



COMUNICADO DE PRENSA

EMBARGO: No publicar ni transmitir antes de las 9:00 p.m. PT del miércoles, 18 de noviembre, 2020.

Para ver este comunicado de prensa en español, por favor visite nuestra página de internet:

<https://www.ppic.org/press-release>

Histórica Reforma Aumentó el Éxito de los Estudiantes de Colegios Comunitarios y Ayudó a Reducir—pero No Eliminó—las Desigualdades Raciales

AUMENTÓ EN ESTUDIANTES QUE COMPLETARON CURSOS “DE ENTRADA”, PERO EL COVID-19 PODRÍA PRESENTAR DESAFÍOS

SAN FRANCISCO, noviembre 18, 2020—La implementación de una ley estatal del 2017 reformó fundamentalmente la asignación y remediación en los colegios comunitarios de California y aumentó sustancialmente el éxito estudiantil en cursos claves “de entrada” que necesarios para la transferencia a una universidad de cuatro años. Los beneficios han sido especialmente amplios para los estudiantes latinos y afroamericanos, aunque persisten notables desigualdades raciales. A pesar de las alteraciones educativas y económicas ocasionadas por la pandemia COVID-19, los colegios comunitarios deben asumir el desafío de continuar ofreciendo a los estudiantes el apoyo necesario para su éxito en los cursos de nivel de transferencia y avanzar hacia su licenciatura. Estas son algunas de las principales conclusiones de un reporte presentado hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC).

El Proyecto de Ley 705 de la Asamblea requirió que los colegios comunitarios en todo el estado implementaran cambios que maximizaran el número de estudiantes que completen cursos en inglés o matemáticas a nivel de transferencia (o apropiado para la licenciatura) en el plazo de un año y también usar información como el GPA de la preparatoria o cursos anteriores como criterio principal para recomendaciones para decidir la asignación. Esta ley pretendía reducir dramáticamente el número de estudiantes asignados a cursos remediales de inglés y matemáticas, lo que había sido históricamente una gran barrera para que los estudiantes terminaran su grado académico o licenciatura, y también tenía como objetivo hacerles frente a las desigualdades raciales/étnicas en los logros académicos.

Este nuevo reporte de PPIC muestra que la implementación de la AB 705 ha ampliado el acceso a la composición a nivel universitario (inglés a nivel de transferencia) y matemáticas a nivel de transferencia, permitiendo a más estudiantes completar con éxito estos cursos de entrada. Este análisis también muestra que las universidades han hecho grandes progresos en estimular el acceso a cursos de entrada entre estudiantes latinos y afroamericanos en particular, aunque persisten notables brechas en equidad racial.

“A través de reformas esenciales en la asignación, las universidades han hecho gran progreso en ayudar a más estudiantes a alcanzar la importante meta educativa de completar los cursos de entrada”, dijo Marisol Cuellar Mejía, asociada de investigación de PPIC y una de las autoras del reporte. “Nuestra investigación destaca que al dárseles la oportunidad, los estudiantes pueden tener éxito en los cursos de nivel de transferencia, especialmente cuando las universidades les garantiza la información, asesoría y apoyo necesarios”.

El reporte concluye que:

- **El acceso a la composición a nivel universitario es ahora casi universal.** En el otoño del 2019 (el plazo para que las universidades en todo el estado implementaran la AB 705), 96 por ciento de los estudiantes que tomaron un curso de inglés por primera vez se inscribieron directamente en composición a nivel universitario. Esto representó un aumento con respecto al año anterior en el que 69 por ciento tomaron este curso y representa un cambio importante de sólo cuatro años atrás, en el 2015, cuando un poco más de una tercera parte (38%) comenzaron cursos de inglés a nivel de transferencia.
- **Las brechas de equidad en acceso a composición a nivel universitario han disminuido.** Las brechas en acceso entre grupos raciales/étnicos—medidas por la diferencia en la proporción de estudiantes de inglés por primera vez que van directamente a composición a nivel universitario—fueron virtualmente eliminadas en el otoño 2019. Entre el otoño 2015 y el otoño 2019, la brecha entre estudiantes blancos y los latinos disminuyó 24 puntos porcentuales a sólo 1 punto porcentual, mientras que la brecha entre estudiantes blancos y afroamericanos disminuyó de 31 puntos porcentuales a 4 puntos porcentuales.
- **Más estudiantes están completando con éxito composición a nivel universitario.** Bastante más de la mitad de quienes tomaron inglés por primera vez (61%), completaron composición a nivel universitario en un semestre en otoño 2019. Esto es más del doble de la proporción en otoño 2015 (27%). En general, 57,000 más estudiantes completaron composición a nivel universitario en otoño 2019 que en otoño 2015.
- **El acceso a matemáticas a nivel de transferencia fue más del doble entre el otoño 2018 y el otoño 2019.** En el otoño 2019, más de tres de cada cuatro estudiantes de matemáticas por primera vez (78%) se inscribieron en un curso introductorio de matemáticas a nivel de transferencia. Esto es más del doble del 37 por ciento que lo hizo en el otoño 2018 y contrasta marcadamente con el 21 por ciento que lo hizo en el otoño 2015.
- **Las desigualdades raciales en el acceso a matemáticas de nivel de transferencia han disminuido.** La brecha en el acceso a cursos de matemáticas a nivel de transferencia entre estudiantes blancos y latinos ha disminuido de 12 puntos porcentuales en el otoño 2015 a sólo 4 puntos porcentuales en otoño 2019, mientras que la brecha entre estudiantes blancos y afroamericanos disminuyó de 15 puntos porcentuales a 8 puntos porcentuales. Especialmente, las brechas en igualdad racial en el acceso a cursos de nivel de transferencia fueron mayores en matemáticas que en inglés en el otoño 2019.
- **Así como como composición a nivel universitario, más estudiantes están completando con éxito matemáticas a nivel de transferencia.** En el otoño 2019, 40 por ciento de estudiantes que tomaron un curso de matemáticas por primera vez completaron con éxito matemáticas a nivel de transferencia, cerca de tres veces la proporción en otoño 2015 (14%). En general, 31,000 estudiantes adicionales completaron matemáticas a nivel de transferencia en otoño 2019 que en otoño 2015.
- **Los cursos de correquisito—en los que los estudiantes reciben apoyo académico adicional mientras están inscritos en cursos de nivel de transferencia—son más efectivos que los remediales tradicionales.** Los estudiantes en modelos de correquisitos son bastante más propensos—en cerca de 30 o más puntos porcentuales—a completar un curso de entrada en un semestre que estudiantes que comienzan en remedial tradicional completarían el curso en un año. Sin embargo, mientras que la mayoría de los colegios comunitarios de California ofrecen cursos correquisito, sólo uno de cada cinco estudiantes (cerca del 20% de estudiantes de inglés por primera vez y 18% en matemáticas) se inscribieron en esos.
- **El progreso es generalizado, pero persisten las desigualdades raciales.** En general, el terminar cursos de nivel de transferencia ha subido en cerca de 20 a 25 puntos porcentuales para todos los

grupos raciales/étnicos. Sin embargo, los latinos y afroamericanos continúan teniendo índices de terminación más bajos que sus compañeros, aún en cursos de correquisito.

“Los colegios comunitarios de California han hecho progresos importantes en cerrar las brechas de igualdad racial, pero aún hay mucho trabajo por hacer”, dijo Olga Rodríguez, investigadora de PPIC y coautora del reporte. “En vista de la AB 705, así como de los retos que surgieron por la pandemia, los colegios continúan explorando enfoques nuevos y equitativos para la ubicación, enseñanza, y apoyo y servicios al estudiante. Investigaciones futuras podrán ayudar a determinar las mejores estrategias para ayudar a los estudiantes a cumplir sus metas”.

El reporte de PPIC reflexiona sobre los retos que la pandemia COVID-19 ha planteado para los colegios comunitarios y las implicaciones de la pandemia para la implementación de la AB 705 y reformas relacionadas. Entrevistas con los profesores, personal y administradores de colegios comunitarios sugieren que los componentes claves de la implementación de la AB 705, tales como implementación en línea de procesos de evaluación y asignación y apoyos académicos “oportunos” individualizados para los estudiantes, podrían ser una buena transición al contexto actual de aprendizaje a distancia. Sin embargo, los entrevistados también resaltaron que se necesita poner especial atención a temas de igualdad resultantes de la falta de acceso a la tecnología necesaria, disparidades en la preparación para la universidad, alteraciones económicas, y otros factores.

El reporte, *A New Era of Student Access at California’s Community Colleges*, se realizó con fondos de Bill and Melinda Gates Foundation, College Futures Foundation, ECMC Foundation, Evelyn & Walter Haas, Jr. Fund, y Sutton Family Fund. Además de Cuellar Mejía and Rodríguez, también es coautor del reporte el investigador de PPIC Hans Johnson. Apoyo para la investigación fue ofrecido por Bonnie Brooks y Chidi Agu.

Sobre PPIC

El Public Policy Institute of California se dedica a la información y al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidarias. Somos una organización pública sin fines de lucro. No asumimos ni apoyamos posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respaldamos, apoyamos ni nos oponemos a ningún partido político o candidato para puestos públicos. Las publicaciones de la investigación reflejan el punto de vista de los autores y no reflejan necesariamente la opinión de nuestros fundadores o del personal, los funcionarios, los comités consultivos ni las juntas directivas del Public Policy Institute of California.

###